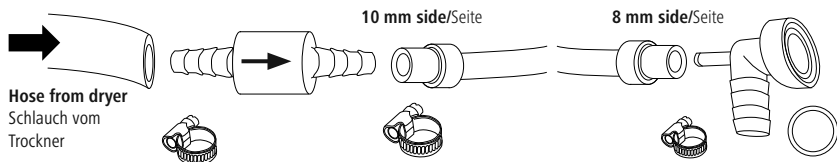


Standard Installation



GB Note for Consumers

Note the direction of flow indicated on the valve! If inserted incorrectly, the backflow of water will not be stopped! Only suitable for waste water.

D Verbraucherhinweis

Flussrichtung auf dem Ventil ist zu beachten! Falsch herum eingesetzt wird der Wasserrückfluss nicht gestoppt! Nur für Abwasser geeignet.

F Avis aux consommateurs

La direction du flux du clapet doit être respectée ! En cas d'utilisation incorrecte, le reflux d'eau n'est pas arrêté ! Convient uniquement pour les eaux usées.

E Notas para el consumidor

¡Observar el sentido de circulación de la válvula! Si se inserta al revés, el reflujo del agua no se detiene. Únicamente adecuado para el agua residual.

NL Opmerking voor de gebruiker

Let op de stromingsrichting van de klep! Indien verkeerd om geplaatst, wordt het terugstromen van het water niet gestopt! Alleen geschikt voor afvoerwater.

I Informazione per l'utente

Osservare la direzione del flusso indicata sulla valvola! Se applicata in senso inverso, il riflusso d'acqua non viene arrestato! Adatta soltanto per l'acqua di scarico.

PL Informacja dla użytkownika

Należy zwracać uwagę na kierunek przepływu na zaworze! Jeśli zostanie zamontowany niewłaściwie, nie zapobiegnie cofaniu się wody! Odpowiedni tylko do ścieków.

H Használati utasítás

Vegye figyelembe az áramlás irányát a szelepnél! Ha nem jól használja, akkor a víz visszafolyása nem áll le! Csak szennyvízhez használható.

RO Indicație pentru utilizator

Trebuie să se respecte direcția de curgere de pe supapă! Dacă este introdusă greșit, curgerea în sens invers a apei nu va putea fi oprită! Adecvat doar pentru apa uzată.

CZ Upozornění pro spotřebitele

Je nutné dodržet směr průtoku na ventilu! V případě špatného nasazení se zpětný tok vody nezastaví! Vhodný pouze pro odpadní vodu.

SK Upozornenie pre spotrebiteľov

Zohľadnite smer toku na ventile! Zlé nastavenie nezastaví spätný tok vody! Vhodný iba pre odpadovú vodu.

P Nota ao consumidor

Respeitar a direção do fluxo na válvula! Em caso de colocação incorreta, o retorno da água não é interrompido! Exclusivamente para águas residuais.

S Information för förbrukare

Flödesriktningen på ventilen måste iakttagas! Om den sätts in på fel sätt stoppas inte vattenåterflödet! Endast lämplig för avloppsvatten.

RUS Примечание для потребителей

Учитывать направление потока, указанное на клапане! При прикручивании в неправильном направлении обратный ток воды не останавливается! Подходит только для сточных вод.

BG Указание за потребителя

Съблюдавайте посоката на потока на клапана! Поставен наобратно, той не спира обратния поток на водата! Подходящ само за отпадъчна вода.

GR Σημείωση προς τον καταναλωτή

Λάβετε υπόψη την κατεύθυνση ροής στη βαλβίδα! Αν τοποθετηθεί ανάποδα, δεν θα εμποδιστεί η αναρροή του νερού! Κατάλληλο μόνο για λύματα.

TR Tüketici uyarısı

Valfteki akış yönüne dikkat edin! Yanlış yerleştirildiğinde su geri akışı durdurulmaz! Sadece atık su için uygundur.

FIN Kuluttajavinkki

Noudata venttiilin virtaussuuntaa! Väärinpäin asennettuna veden takaisinvirtausta ei pysäytetä! Soveltuu vain poistovedelle.

Distributed by Hama GmbH & Co KG

86652 Monheim / Germany

Service & Support

www.xavax.eu +49 9091 502-0

D GB

